

**IMPORTANTE**

**Leia atentamente este manual de instruções antes de utilizar o aparelho. Só assim poderá obter os melhores resultados e a máxima segurança de utilização. Conserve cuidadosamente este manual para eventuais consultas futuras.**

**ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA**

Leia atentamente as seguintes instruções!

- Antes de utilizar o aparelho, verifique se a voltagem da rede eléctrica corresponde à que está indicada na chapa de características do mesmo. Ligue o aparelho apenas a instalações e a tomadas com uma capacidade mínima de 10 A e devidamente ligadas à terra.
- Em caso de incompatibilidade entre a tomada e a ficha do aparelho, providencie a substituição da tomada por outra de tipo adequado, recorrendo a um técnico qualificado.
- A segurança eléctrica deste aparelho só é garantida se o mesmo estiver devidamente ligado à terra, conforme previsto pelas normas de segurança eléctrica vigentes. O fabricante declina toda e qualquer responsabilidade por eventuais danos provocados pela falta de ligação à terra do sistema. Em caso de dúvida, contacte um técnico qualificado.
- Não deixe o ferro sem vigilância quando este estiver ligado à corrente.
- Não deixe água no aparelho se a temperatura ambiente for igual ou inferior a 0°C.
- Depois de retirar o aparelho da embalagem, certifique-se da integridade do mesmo. Em caso de dúvida, não utilize o aparelho e contacte um técnico qualificado.
- Os elementos que compõem a embalagem (sacos de plástico, esferovite, etc.) não devem ser deixados ao alcance das crianças, pois constituem uma potencial fonte de perigo.
- O uso de adaptadores, tomadas múltiplas e/ou extensões não é aconselhável. Se o uso destes elementos se tornar indispensável, utilize apenas adaptadores simples ou múltiplos e extensões que estejam em conformidade com as normas de segurança vigentes. Certifique-se, porém, de que não ultrapassa o limite de potência indicado no adaptador.
- Este aparelho foi concebido unicamente para um uso doméstico. Qualquer outra utilização é considerada incorrecta e, portanto, perigosa.
- Durante o aquecimento e o arrefecimento da caldeira, podem ouvir-se ruídos devidos às normais dilatações do metal com que a mesma foi fabricada.
- O fabricante declina toda e qualquer responsabilidade por eventuais danos resultantes de usos impróprios, errados e não razoáveis, e de reparações efectuadas por pessoal não qualificado.
- Em caso de dano na porta do reservatório, substitua-a por peças originais.
- Em caso de reparações e de substituição do cabo de alimentação, se este estiver danificado, contacte um Centro de Assistência autorizado, de modo a manter inalterada a eficácia do seu aparelho e garantir a validade da garantia. Pelas mesmas razões, é aconselhável utilizar sempre peças sobresselentes originais.
- Utilize única e EXCLUSIVAMENTE a base de apoio do ferro fornecida; em caso de dano, utilize apenas a peça sobresselente original.

• **ATENÇÃO!!**

O aparelho possui uma válvula de segurança que, em caso de mau funcionamento, descarrega o vapor no fundo do painel.

Ouve-se ainda um silvo intenso devido à abertura da válvula. Nesse caso, desligue imediatamente o aparelho, retire a ficha da tomada e contacte os Centros de Assistência autorizados, evitando utilizar o sistema de engomar a seco sem a caldeira!!

O uso de qualquer aparelho eléctrico implica o cumprimento de algumas regras fundamentais.

**EM ESPECIAL:**

- Não toque no aparelho com as mãos ou os pés molhados ou húmidos. Não mergulhe o aparelho em água.
- Não use o aparelho em casas de banho.
- Não puxe o cabo de alimentação ou o aparelho com as mãos ou os pés molhados ou húmidos.
- Não permita que o aparelho seja usado por crianças ou pessoas incapacitadas sem vigilância.
- Não deixe o aparelho inutilmente ligado sem vigilância, pois ele pode tornar-se uma fonte de perigo.
- **ATENÇÃO:** O tubo de ligação do ferro-caldeira pode ficar quente.
- Antes de efectuar qualquer operação de limpeza ou de manutenção, desligue o aparelho da rede de alimentação eléctrica, retirando a ficha da tomada.
- Em caso de avaria e/ou mau funcionamento do aparelho, desligue-o e não tente repará-lo. Para eventuais reparações, contacte unicamente um Centro de Assistência autorizado pelo fabricante e exija o uso de peças sobresselentes originais. A não observância desta regra pode comprometer a segurança do aparelho.
- Quando decidir não utilizar mais o aparelho, inutilize-o, depois de retirar a ficha da tomada, cortando o cabo de alimentação.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante ou pelo seu serviço de assistência técnica ou, então, por uma pessoa com uma qualificação análoga, de forma a prevenir todo e qualquer risco.
- Para adicionar água, desligue o sistema de engomar premindo o interruptor (6) e retire a ficha da tomada: Nunca coloque o aparelho debaixo da torneira para adicionar água.
- Evite absolutamente o contacto entre a chapa do ferro de engomar e os cabos eléctricos.
- Em caso de intervenção do limitador térmico de segurança, o aparelho deixa de funcionar. Para o reutilizar, será necessário solicitar os serviços de um técnico especializado.
- Evite direccionar o jacto de vapor para uma pessoa, pois tal pode tornar-se perigoso.
- Evite usar o ferro em tecidos demasiado molhados.
- Quando acabar de engomar, deixe arrefecer a chapa antes de arrumar o ferro.
- NUNCA misture a água do reservatório com tira-nódoas, aditivos ou essências perfumadas. Isso pode comprometer a segurança do aparelho e danificar irremediavelmente a caldeira, a qual deverá, nesse caso, ser substituída.
- Retire a ficha da tomada quando o aparelho não estiver a ser utilizado. Não deixe o aparelho ligado inutilmente.
- A caldeira não deve ser deslocada enquanto o aparelho estiver a funcionar.
- Em caso de queda do sistema de engomar e de rupturas visíveis no aparelho (caldeira ou ferro), evite a sua utilização e leve-o a um centro de assistência autorizado
- A caldeira deve ser posicionada sobre uma superfície plana e particularmente resistente às temperaturas elevadas.

- O sistema de engomar deve ser utilizado sobre uma tábua de engomar estável.

Este aparelho está em conformidade com a directiva CEE 89/336 relativa à eliminação das interferências radioeléctricas.

## DESCRIÇÃO

- 1) Cursor de bloqueio do botão de vapor (em alguns modelos)
- 2) Botão de ejeção de vapor
- 2A) Gatilho de ejeção de vapor
- 3) Botão de regul. do termóstato do ferro
- 4) Luz piloto de "ferro à temperatura"
- 5) Base de apoio do ferro
- 6) Tecla de ligação
- 7) Regulação de vapor
- 8) Luz piloto de "falta de água"
- 9) Luz piloto de "vapor pronto"
- 10) Enrolador do cabo
- 11) Porta para introduzir água
- 12) Enrolador do cabo duplo

## CONSELHOS ÚTEIS

- Para devolver aos tecidos de veludo, lã, etc., assim como a luvas, bolsas, etc., o seu aspecto e suavidade originais, passe lentamente o ferro, a pouca distância da peça, com o vapor em funcionamento.
- Para deixar os tapetes como novos e eliminar as marcas deixadas pelos móveis, faça penetrar o vapor nos locais onde o pêlo está calcado e escove-os delicadamente.
- Não pouse nem utilize o ferro sobre fechos de correr, ganchos, aros, etc. para não arranhar a chapa do ferro.
- A superfície da chapa deve ser mantida limpa: para a limpar, basta passar um pano húmido sobre a superfície quando fria. O aparelho não deve ser tratado com produtos descalcificantes.
- Após o uso, espere sempre que o ferro arrefeça antes de o arrumar.
- Arrume o aparelho num local seco.
- Divida as peças de roupa consoante a temperatura recomendada e comece pelas que requerem uma temperatura mais baixa.
- Os tecidos de seda devem ser passados a seco e do avesso.

- Os tecidos de lã, algodão e linho fino podem ser passados com vapor, do avesso ou, então, do lado direito, com um pano fino para evitar o efeito de "lustro".

Os tecidos com goma necessitam de mais humidade.

Passe as cores brancas e claras do lado direito do tecido e as cores escuras e os bordados do avesso para os realçar.

- Os tecidos de linho podem ser passados com vapor, vaporizando abundantemente e passando do avesso os tecidos escuros para evitar o efeito de "lustro".

Passe as lapelas do lado direito para as realçar.

- A cada nova utilização (e aquando da primeira utilização) ou, então, após alguns minutos sem utilizar o vapor: prima o botão de ejeção de vapor várias vezes fora da tábua de engomar.

Tal permitirá eliminar a água fria do circuito do vapor.

- O ferro pode ser pousado, durante o funcionamento, na posição "vertical" (fig. 1); certifique-se, porém, de que a superfície é plana para evitar quedas acidentais do ferro.
- O cabo duplo que liga o ferro de engomar à caldeira está na posição central para permitir que tanto dextros como canhotos possam engomar comodamente.

## INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

### ENGOMAR COM VAPOR

Antes de engomar com vapor, certifique-se de que o tecido suporta este tipo de passagem a ferro.

O aparelho funciona com a normal água da torneira. Caso a água tenha muito calcário (dureza superior a 27°F), sugerimos o uso de água destilada diluída em 50% de água da torneira. Nunca utilize só água destilada. Não utilize substâncias químicas ou detergentes (ex.: águas perfumadas, essências, soluções descalcificantes, etc.).

### Enchimento do reservatório e ligação à rede eléctrica

Certifique-se de que a ficha do cabo de alimentação não está inserida na tomada da rede eléctrica doméstica.

Levante a porta (11) utilizando a respectiva aleta.

Encha o reservatório até ao nível MAX (fig. 2): nunca ultrapasse o nível MAX.

Encha o seu sistema de engomar com água sempre que o ligar, ainda que pretenda engomar a seco. Introduza a ficha na tomada de alimentação.

#### Funcionamento

Prima o interruptor ON/OFF (6) para alimentar o aparelho; a luz piloto "vapor pronto" (9) e a luz piloto "ferro à temperatura" (4) acender-se-ão.

**N.B.: Quando utilizado pela primeira vez, o aparelho pode emanar, durante alguns minutos, algum fumo e cheiro devido ao aquecimento e consequente secagem das substâncias vedantes usadas na montagem da caldeira e do ferro. É aconselhável arejar a divisão.**

**Também é normal ouvir o ruído da bomba a enviar água para a caldeira.**

Coloque o botão de regulação do termóstato do ferro (3) na área indicada na figura de acordo com o tipo de tecido a engomar (fig. 3).

Aguarde que se apaguem as luzes "vapor pronto" (9) e "ferro à temperatura" (4) antes de começar a engomar.

**N.B.: Ambas as luzes piloto se acendem e apagam durante a passagem a ferro, consoante as temperaturas alcançadas pela caldeira e pelo ferro.**

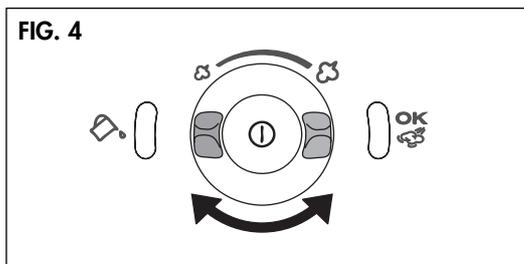
**Isto faz parte do normal funcionamento do aparelho, pelo que não se deverá preocupar.**

**Durante a fase de passagem a ferro com vapor é normal ouvir a bomba de carregamento da água a ligar e a desligar.**

**Tal deve-se à transferência da água do reservatório para a caldeira.**

**Isto faz parte do normal funcionamento do aparelho, pelo que não se deverá preocupar.**

O regulador de vapor (7) permite aumentar ou diminuir a quantidade de vapor (fig. 4).



N.B.: Quando se liga o aparelho, é aconselhável manter o regulador na posição de ejeção máxima de vapor.

**ATENÇÃO: O tubo de ligação do ferro-caldeira (cabo duplo) pode ficar quente.**

#### Ejecção de vapor

Para obter vapor, prima o botão de ejeção de vapor (2) situado no ferro.

#### Modelos com ferro de tipo "doméstico"

Para uma maior comodidade, nos modelos dotados de botão (2) e gatilho (2A), é possível optar por usar o botão superior em vez do gatilho inferior e vice-versa.

Alguns modelos incluem um cursor (1) que permite obter uma ejeção de vapor contínua, mantendo o botão de vapor mecanicamente premido e evitando, assim, ter de o fazer manualmente.

Para o accionar, basta deslizá-lo para trás depois de premir o botão (2).

Para desbloquear o botão, deslize o cursor para a frente.

#### Modelos com ferro de tipo "profissional"

O ferro profissional fornecido com o aparelho está equipado com uma placa bimetálica; o alumínio permite otimizar a distribuição da temperatura em toda a placa, enquanto o aço inox permite engomar mais facilmente, fazendo com que o ferro deslize melhor.

O botão de vapor foi concebido de forma a poder ser facilmente accionado tanto por canhotos como por dextros.

Está igualmente presente um cursor (1) que permite obter uma ejeção de vapor contínua, mantendo o botão de vapor mecanicamente premido e evitando, assim, ter de o fazer manualmente.

#### Restabelecimento do nível de água no reservatório

A falta de água no reservatório é assinalada por uma luz piloto (8); quando esta se acende, é aconselhável restabelecer o nível de água no reservatório num curto espaço de tempo conforme no primeiro enchimento.

Esta operação permitir-lhe-á continuar a engomar sem nenhuma interrupção.

Se o enchimento for efectuado com atraso e se o

tempo decorrido fizer arrefecer a caldeira, o sistema deixa de emitir vapor e, uma vez repostada a água no interior do reservatório, o aparelho funciona como na primeira utilização, ou seja, o vapor estará pronto no espaço de 5 minutos.

A caldeira é, então, estabilizada e recomeça a funcionar regularmente carregando a água de vez em quando.

### **ENGOMAR A SECO**

---

Ligue a ficha à tomada de alimentação.

Prima o interruptor (6) para alimentar o aparelho: as luzes piloto (4) e (9) acender-se-ão.

Posicione o botão de regulação do termóstato do ferro (3) consoante o tipo de tecido a engomar (fig. 3).

Para engomar a seco, não prima o comando do vapor (2 ou 2A).

N.B.: Quando o ferro atinge a temperatura seleccionada, a luz piloto (4) apaga-se.

### **QUANDO ACABAR DE ENGOMAR**

---

- É normal que fique água no reservatório depois de cada utilização: tal não compromete o funcionamento do aparelho.

**NUNCA vire o aparelho ao contrário para esvaziar o reservatório.**

- Quando acabar de engomar é aconselhável arrumar o sistema com a porta bem fechada para evitar que o pó ou objectos estranhos possam cair no interior do reservatório, correndo o risco de comprometer o funcionamento da bomba.
- Para arrumar devidamente o aparelho, enrole primeiro o cabo de alimentação ao enrolador do cabo e, depois, enrole o cabo duplo. Certifique-se de que o aparelho arrefeceu.

Reservado o direito de efectuar alterações